

TRIXIE

**Kühlmatte**

unterstützt die Regulierung der Körpertemperatur | kühlende Wirkung durch Körperkontakt | funktioniert ohne zusätzliche Kühlung, Strom oder Wasser | kühlt für mehrere Stunden | nach kurzer Nutzungsunterbrechung wieder einsatzbereit | auch z. B. auf Betten, in Hundehütten oder im Auto nutzbar | zum Reinigen einfach abwischen | Zusammensetzung der Kühlflüssigkeit: 96,8 % Wasser, 3,0 % Carboxymethylcellulose sodium, 0,2 % Konservierungsstoffe | Polyester

Weitere Informationen innenliegend.

**Cooling Mat**

supports regulation of body temperature | cooling effect through body contact | works without additional cooling, electricity or water | cools for several hours | ready to be used again after a short interruption | can also be used e.g. on beds, in dog kennels or in the car | simply wipe to clean | Ingredients of the cooling liquid: 96.8 % water, 3.0 % carboxymethylcellulose sodium, 0.2 % preservatives | polyester

More information inside the packaging.

**Matelas rafraichissant**

aide à réguler la température corporelle | effet rafraichissant par contact corporel | fonctionne sans refroidissement complémentaire, ni électricité ni eau | rafraichit plusieurs heures | peut être réutilisé après une courte période sans contact | peut aussi s'utiliser dans les niches pour chiens, les lits ou dans la voiture | simple nettoyage au chiffon | Ingrédients du liquide rafraichissant : 96,8 % eau, 3,0 % carboxyméthylcellulose sodium, 0,2 % conservateurs | en polyester

Plus d'informations à l'intérieur.

**Koelmat**

ondersteunt de regulering van de lichaamstemperatuur | verkoelende werking bij fysiek contact | werkt zonder extra koeling, stroom of water | koelt meerdere uren | na korte tijd buiten gebruik, gelijk weer klaar voor gebruik | ook te gebruiken in bijv. manden, hondenhokken of in de auto | om schoon te maken gewoon een doekje eroverheen halen | Samenstelling van de koelvoelstof: 96,8 % water, 3,0 % natrium-carboxymethylcellulose, 0,2 % conserverings-middelen | polyester

Meer informatie binnenin de verpakking.

**Tappetino rinfrescante**

aiuta la regolazione della temperatura corporea | effetto rinfrescante a contatto con il corpo | funzionamento senza bisogno di ulteriore raffreddamento, elettricità o acqua | raffredda per diverse ore | efficace nuovamente dopo una breve sospensione | da usare per es. nelle cucce, nelle casette per cani o in auto | facile da pulire con un panno | Ingredienti del liquido rinfrescante: 96,8 % acqua, 3,0 % sodio di carbossimetilcellulosa, 0,2 % conservanti | in poliestere | info smaltimento: www.trixieitalia.it

Per maggiori informazioni vedere all'interno della confezione.

**Kyldyna**

reglarar kroppstemperaturen | kylande effekt vid kroppskontakt | fungerar utan ytterligare kylning, elektricitet eller vatten | kylar i flera timmar | färdig att användas igen efter ett kort avbrott | kan även användas t.ex. i bäddar, hundkåpor eller i bilen | torikas enkelt av vid rengöring | Ingredienser av kylvätskan: 96,8 % vatten, 3,0 % karboxymetylcellulosa natrium, 0,2 % konserveringsmedel | polyester

Mer information i förpackning.



**Alfombrilla Refrescante**

ayuda a la regulación de la temperatura corporal | efecto refrescante a través del contacto del cuerpo del animal | funciona sin refrigeración adicional, electricidad o agua | refresca durante varias horas | listo para usarse de nuevo después de una breve interrupción | también puede usarse, por ejemplo, en casetas o en el coche | fácil de limpiar pasándole un paño | Composición del líquido refrescante: 96,8 % agua, 3,0 % carboximetil celulosa sódica, 0,2 % conservantes | poliéster

Más información dentro del envase.

**Подстилка охлаждающая**

поддерживает температуру тела | охлаждающий эффект возникает благодаря контакту тела собаки с подстилкой | работает без дополнительного охлаждения, электричества или воды | охлаждающий эффект в течение нескольких часов | готов к повторному использованию после короткого перерыва | можно использовать в лежанке, будке или машине | легко чистится | Состав охлаждающей жидкости: 96,8 % вода, 3,0 % карбоксиметилцеллюлоза натрия, 0,2 % консерванты | полиэстер

Дополнительная информация внутри упаковок.

**Tapete de Arrefecimento**

promove a regulação da temperatura corporal | efeito de arrefecimento através do contacto corporal | funciona sem arrefecimento adicional, electricidade ou água | arrefece durante várias horas | pronto para ser utilizado após uma curta interrupção | pode também ser utilizado em camas, casotas ou no automóvel | limpeza fácil com pano | Ingredientes do líquido de arrefecimento: 96,8 % água, 3,0 % sódio de carboximetilcellulose, 0,2 % conservantes | poliester

Mais informações no interior da embalagem.

**Mata chłodząca**

wspomaga regulację temperatury ciała | efek chłodzący poprzez kontakt z ciałem | działa bez dodatkowego źródła chłodzenia, prądu czy wody | chłodzi przez kilka godzin | gotowa do ponownego użycia po krótkiej przerwie | może być używana w legowiskach, budkach dla psów lub w samochodzie | wystarczy przetrzeć | Składniki płynu chłodzącego: 96,8 % woda, 3,0 % sól sodowa karboksymetylocelulozy, 0,2 % środki konserwujące | z poliestru

Więcej informacji znajdziesz wewnątrz opakowania.

**Chladici podložka**

podporuje regulaci tělesné teploty | ochlazující efekt díky tělesnému kontaktu | funguje bez přídavného chlazení, elektřiny či vody | chladí několik hodin | po krátkém přerušení lze použít znovu | taky může být použita v pelišku, v kotci nebo v autě | snadno se čistí otřením | Složky chladicí kapaliny: 96,8 % voda, 3,0 % sodná sůl karboxymethylcelulózy, 0,2 % konzervační látky | polyester

Více informací uvnitř balení.

**Kølemåtter**

understøtter regulering af kropstemperaturen | køleeffekt gennem kropskontakt | fungerer uden ekstra køling, el eller vand | køligt i flere timer | klar til at bruge igen efter en kort pause | kan også anvendes, f.eks. på senge, i hundehuse eller i bilen | nem rengøring, aftarres | Ingredienser af kølemiddlet: 96,8 % vand, 3,0 % carboxymethylcellulose sodium, 0,2 % konserveringsmidler | polyester

Mere information inde i emballagen.

#28683

S: 40 x 30 cm

TRIXIE Heimtierbedarf - Industriest. 32  
24963 Tarp - GERMANY - kontakt@trixie.de  
TRIXIE UK Pet Products Ltd., Unit 7, Deer Park  
Road, Moulton Park, Northampton NN3 6RZ



TRIXIE



**Kühlmatte**  
unterstützt die Regulierung  
der Körpertemperatur

**Cooling Mat**  
supports regulation of body temperature

**Matelas rafraichissant**  
aide à réguler la température corporelle

**Koelmat**  
ondersteunt de regulering van de  
lichaamstemperatuur

**Tappetino rinfrescante**  
aiuta la regolazione della temperatura  
corporea

**Kyldyna**  
reglarar kroppstemperaturen

**Alfombrilla refrescante**  
ayuda a la regulación de la temperatura  
corporal

**Подстилка  
охлаждающая**  
поддерживает температуру тела

**Tapete de Arrefecimento**  
promove a regulação da temperatura  
corporal

**Mata chłodząca**  
wspomaga regulację temperatury  
ciała

**Chladici podložka**  
podporuje regulaci tělesné teploty

**Kølemåtter**  
understøtter regulering af  
kropstemperaturen

#28683

TRIXIE



**Kühlmatte**

TRIXIE



**Kühlmatte**  
unterstützt die Regulierung  
der Körpertemperatur

**Cooling Mat**  
supports regulation of body temperature

**Matelas rafraichissant**  
aide à réguler la température corporelle

**Koelmat**  
ondersteunt de regulering van de  
lichaamstemperatuur

**Tappetino rinfrescante**  
aiuta la regolazione della temperatura  
corporea

**Kyldyna**  
reglarar kroppstemperaturen

**Alfombrilla refrescante**  
ayuda a la regulación de la temperatura  
corporal

**Подстилка  
охлаждающая**  
поддерживает температуру тела

**Tapete de Arrefecimento**  
promove a regulação da temperatura  
corporal

**Mata chłodząca**  
wspomaga regulację temperatury  
ciała

**Chladici podložka**  
podporuje regulaci tělesné teploty

**Kølemåtter**  
understøtter regulering af  
kropstemperaturen

#28683

- EN Cooling Mat
- FR Matelas rafraichissant
- NL Koelmat
- IT Tappetino rinfrescante
- SV Kyldyna
- ES Alfombrilla refrescante
- RU Подстилка охлаждающая
- PT Tapete de Arrefecimento
- PL Mata chłodząca
- CZ Chladici podložka
- DA Kølemåtter

#28683 40 x 30 cm

- EN Cooling Mat
- FR Matelas rafraichissant
- NL Koelmat
- IT Tappetino rinfrescante
- SV Kyldyna
- ES Alfombrilla refrescante
- RU Подстилка охлаждающая
- PT Tapete de Arrefecimento
- PL Mata chłodząca
- CZ Chladici podložka
- DA Kølemåtter

- EN Cooling Mat
- FR Matelas rafraichissant
- NL Koelmat
- IT Tappetino rinfrescante
- SV Kyldyna
- ES Alfombrilla refrescante
- RU Подстилка охлаждающая
- PT Tapete de Arrefecimento
- PL Mata chłodząca
- CZ Chladici podložka
- DA Kølemåtter

TRIXIE



#28683

TRIXIE



**Kühlmatte**

**Cooling Mat**  
supports regulation of body temperature

**Matelas rafraichissant**  
aide à réguler la température corporelle

**Koelmat**  
ondersteunt de regulering van de  
lichaamstemperatuur

**Tappetino rinfrescante**  
aiuta la regolazione della temperatura  
corporea

**Kyldyna**  
reglarar kroppstemperaturen

**Alfombrilla refrescante**  
ayuda a la regulación de la temperatura  
corporal

**Подстилка  
охлаждающая**  
поддерживает температуру тела

**Tapete de Arrefecimento**  
promove a regulação da temperatura  
corporal

**Mata chłodząca**  
wspomaga regulację temperatury  
ciała

**Chladici podložka**  
podporuje regulaci tělesné teploty

**Kølemåtter**  
understøtter regulering af  
kropstemperaturen

#28683

- EN Cooling Mat
- FR Matelas rafraichissant
- NL Koelmat
- IT Tappetino rinfrescante
- SV Kyldyna
- ES Alfombrilla refrescante
- RU Подстилка охлаждающая
- PT Tapete de Arrefecimento
- PL Mata chłodząca
- CZ Chladici podložka
- DA Kølemåtter

#28683 40 x 30 cm